

Par salaire brut du mois d'octobre on entend le traitement barémique éventuellement majoré de l'allocation de foyer ou de résidence.

Art. 4. § 1er. Le montant global de l'allocation de fin d'année est octroyé au travailleur qui exerce une fonction impliquant l'exécution de prestations de travail complètes effectives ou assimilées et qui a ou aurait bénéficié de son salaire complet pendant toute la période de référence.

Les prestations de travail assimilées sont celles visées aux articles 16 et 41 de l'arrêté royal du 30 mars 1967 relatif aux vacances annuelles des travailleurs salariés.

La période de référence est la période allant du 1er janvier au 30 septembre inclus de l'année considérée. Chaque mois de travail effectif ou assimilé pendant la période de référence donne droit à un neuvième de l'allocation octroyée conformément aux dispositions de l'article 3.

On entend par mois tout engagement ayant pris cours avant le seizième jour du mois.

§ 2. Lorsque le travailleur ne peut bénéficier de l'allocation globale dans le cadre de prestations de travail complètes parce qu'il a été engagé ou qu'il a quitté l'établissement au cours de la période de référence, le montant de l'allocation est fixé au prorata des prestations de travail effectuées ou assimilées pendant la période de référence.

§ 3. Le montant de l'allocation est calculé pour le travailleur occupé à temps partiel au prorata de la durée des prestations de travail qu'il a ou aurait effectuées au cours de la période de référence.

Art. 5. L'allocation de fin d'année est liquidée en une seule fois dans le courant du mois de décembre de l'année considérée.

Art. 6. § 1er. L'allocation de fin d'année n'est pas due aux travailleurs licenciés pour motif grave, ni pour des prestations de travail effectuées pendant une période d'essai à laquelle il a été mis fin, ni pour des prestations de travail effectuées dans le cadre d'un contrat de remplacement ou d'un contrat d'étudiant.

§ 2. Les travailleurs qui se trouvent en période d'essai au moment du paiement de l'allocation de l'année considérée n'ont pas droit à l'allocation.

Art. 7. La présente convention collective de travail ne s'applique pas aux travailleurs qui bénéficient déjà d'une allocation de fin d'année au moins équivalente à celle stipulée dans la présente convention collective de travail.

Art. 8. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 1988 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 1988.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 24 janvier 1989.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
L. VAN DEN BRANDE

F. 89 — 349

**1<sup>er</sup> FEVRIER 1989. — Arrêté ministériel d'exécution de l'article 16 de l'arrêté royal du 4 août 1986 relatif à l'octroi d'allocations d'interruption (1)**

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

Vu l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 7, modifié par les lois des 14 juillet 1951, 14 février 1961, 16 avril 1963, 11 janvier 1967, 10 octobre 1967, les arrêtés royaux n° 13 du 11 octobre 1978 et n° 28 du 24 mars 1982, et les lois des 22 janvier 1985 et 30 décembre 1988;

Vu la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, notamment les articles 100, 102, 105, 106bis et 107, modifiés par l'arrêté royal n° 424 du 1er août 1986;

Vu l'arrêté royal du 4 août 1986 relatif à l'octroi d'allocations d'interruption, notamment l'article 16, modifié par l'arrêté royal du 6 octobre 1988;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Onder brutoloon van de maand oktober wordt verstaan de bare-mieke wedde eventueel vermeerderd met de haard- of standplaats-toelage.

Art. 4. § 1. Het volledig bedrag van de eindejaarstoelage wordt toegekend aan de werknemer die een functie uitoefent welke het uitvoeren van werkelijke of daarmee gelijkgestelde volledige arbeidsprestaties omvat en die zijn gehele loon heeft of zou hebben genoten tijdens de gehele referentieperiode.

De gelijkgestelde arbeidsprestaties zijn deze bedoeld in de artikelen 16 en 41 van het koninklijk besluit van 30 maart 1967 betreffende de jaarlijkse vakantie der loonarbeiders.

De referentieperiode is de periode gaande van 1 januari tot en met 30 september van het betrokken jaar. Iedere gepresteerde of daarmee gelijkgestelde maand tijdens de referentieperiode geeft recht op een negende van de overeenkomstig de bepalingen van artikel 3 toegekende toelage.

Onder maand wordt verstaan, iedere verbintenis welke is aangegaan vóór de zestiende dag van de lopende maand.

§ 2. Als de werknemer de gehele toelage niet kan genieten in het kader van volledige arbeidsprestaties omdat hij in dienst werd genomen tijdens of de instelling heeft verlaten in de loop van de referentieperiode, wordt het bedrag van de toelage vastgesteld naar rata van de tijden van de referentieperiode verrichte of daarmee gelijkgestelde arbeidsprestaties.

§ 3. Het bedrag van de toelage voor de deeltijds tewerkgestelde werknemer wordt berekend naar rata van de duur van de arbeidsprestaties die hij in de loop van de referentieperiode heeft of zou hebben gepresteerd.

Art. 5. De eindejaarstoelage wordt in éénmaal uitbetaald in de loop van de maand december van het in aanmerking genomen jaar.

Art. 6. § 1. De eindejaarstoelage is niet verschuldigd aan om dringende reden ontslagen werknemers, noch voor arbeidsprestaties die zijn verricht tijdens een proefperiode aan dewelke een einde werd gesteld, noch voor arbeidsprestaties verricht in het kader van een vervangingscontract of een studentencontract.

§ 2. De werknemers die zich in een proefperiode bevinden op het ogenblik van de betaling van de toelage van het in aanmerking genomen jaar, hebben geen recht op de toelage.

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is niet van toepassing op de werknemers die reeds een eindejaarstoelage genieten welke ten minste gelijkwaardig is als deze bedongen in deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1988 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 1988.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 24 januari 1989.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
L. VAN DEN BRANDE

N. 89 — 349

**1 FEBRUARI 1989. — Ministerieel besluit tot uitvoering van artikel 16 van het koninklijk besluit van 4 augustus 1986 betreffende de toekenning van onderbrekingsuitkeringen (1)**

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Gelet op de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 7, gewijzigd bij de wetten van 14 juli 1951, 14 februari 1961, 16 april 1963, 11 januari 1967, 10 oktober 1967, de koninklijke besluiten nr. 13 van 11 oktober 1978 en nr. 28 van 24 maart 1982, en de wetten van 22 januari 1985 en 30 december 1988;

Gelet op de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, inzonderheid op de artikelen 100, 102, 105, 106bis en 107, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 424 van 1 augustus 1986;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 augustus 1986 betreffende de toekenning van onderbrekingsuitkeringen, inzonderheid op artikel 16, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 6 oktober 1988;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut van sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid,

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

(1) Zie noot volgende bladzijde.

(1) Voir note à la page suivante.

Vu l'urgence motivée par le fait que les modifications à la réglementation relative à l'interruption de carrière prévues par l'arrêté royal du 6 octobre 1986 entrent en vigueur le 1er janvier 1989;

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les travailleurs qui, en application de l'article 5, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, ou § 2, alinéa 1er de l'arrêté royal du 4 août 1986 relatif à l'octroi d'allocations d'interruption, prétendent à une allocation d'interruption de 12 504 F ou à un montant proportionnel de celle-ci, doivent en sus de leur formulaire de demande, faire parvenir, soit un extrait d'acte de naissance et une attestation de la Caisse d'allocations familiales, soit une copie de la décision homologuant l'acte d'adoption et une attestation de la Caisse d'allocations familiales, au bureau régional du chômage compétent.

**Art. 2.** Les documents complémentaires visés à l'article 1<sup>er</sup> doivent être envoyés par lettre recommandée à la poste, au bureau régional du chômage compétent avant la fin de la période pour laquelle les allocations d'interruption sont demandées. Cette lettre est censée être reçue le troisième jour ouvrable après son dépôt à la poste.

Si ces documents sont reçus en dehors du délai précité, le travailleur concerné perd le droit à l'allocation de 12 504 F ou à une partie proportionnelle de ce montant.

**Art. 3.** Tant que les documents complémentaires visés à l'article 1<sup>er</sup> n'ont pas été introduits, l'inspecteur régional du chômage n'accordera que 10 504 F ou une partie proportionnelle de ce montant.

A la réception de ces documents par le bureau régional du chômage, dans le délai prévu à l'article 2, le droit au montant de 12 504 F ou à une partie proportionnelle de celui-ci est accordé à partir de la date où le droit aux allocations d'interruption a pris cours.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1989.

Bruxelles, le 1er février 1989.

L. VAN DEN BRANDE

MINISTERIE DE LA SANTE PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 89 — 350

**30 DECEMBRE 1988.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 12 août 1987 fixant pour l'exercice 1988 les conditions et les règles spécifiques, qui régissent la fixation du prix de la journée d'hospitalisation, le budget des moyens financiers et le quota des journées d'hospitalisation des hôpitaux et services hospitaliers

Le Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment les articles 87, 88, 93, 97 et 99;

Vu l'arrêté royal du 10 août 1987 fixant pour l'exercice 1988 le budget global du Royaume, visé à l'article 5, § 7, de la loi sur les hôpitaux, pour le financement des frais de fonctionnement des hôpitaux;

(1) Références au *Moniteur belge*:

Arrêté-loi du 28 décembre 1944, *Moniteur belge* du 30 décembre 1944.

Loi du 14 juillet 1951, *Moniteur belge* du 18 décembre 1951.

Loi du 14 février 1961, *Moniteur belge* du 15 février 1961.

Loi du 18 avril 1963, *Moniteur belge* du 23 avril 1963.

Loi du 11 janvier 1967, *Moniteur belge* du 14 janvier 1967.

Loi du 10 octobre 1967, *Moniteur belge* du 31 octobre 1967.

Arrêté royal n° 13 du 11 octobre 1978, *Moniteur belge* du 31 octobre 1978.

Arrêté royal n° 28 du 24 mars 1982, *Moniteur belge* du 28 mars 1982.

Loi du 22 janvier 1985, *Moniteur belge* du 24 janvier 1985.

Arrêté royal n° 424 du 1er août 1986, *Moniteur belge* du 21 août 1986.

Loi du 30 décembre 1988, *Moniteur belge* du 5 janvier 1989.

Arrêté royal du 4 août 1988, *Moniteur belge* du 28 août 1988.

Arrêté royal du 6 octobre 1988, *Moniteur belge* du 7 octobre 1988.

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat de wijzigingen van de reglementering inzake loopbaanonderbreking voorzien door het koninklijk besluit van 6 oktober 1986 op 1 januari 1989 in werking treden;

Besluit :

**Artikel 1.** De werknemers die in toepassing van artikel 5, § 1<sup>er</sup>, tweede lid of van § 2, eerste lid van het koninklijk besluit van 4 augustus 1986 betreffende de toekeping van onderbrekingsuitkeringen aanspraak maken op een onderbrekingsuitkering van 12 504 F of een propotioneel gedeelte hiervan, moeten, naast hun aanvraagformulier, hetzij een uittreksel uit de geboorteakte en een attest van het kinderbijslagfonds, hetzij een copie van het vonnis dat de adoptie-akte heeft gehomologeerd en een attest van het kinderbijslagfonds bij het bevoegde gewestelijk werkloosheidsbureau indienen.

**Art. 2.** De bijkomende documenten, bedoeld in artikel 1, dienen bij een ter post aangetekend schrijven aan het bevoegd gewestelijk werkloosheidsbureau verzonken te worden vóór het einde van de periode voor welke onderbrekingsuitkeringen worden aangevraagd. Dit schrijven wordt geacht ontvangen te zijn de derde werkdag na de afgifte ervan ter post.

Indien deze documenten buiten de voornoemde termijn ontvangen worden verliest de werknemer het recht op de uitkering van 12 504 F of een propotioneel gedeelte van dit bedrag.

**Art. 3.** Zolang de in artikel 1 bedoelde bijkomende documenten niet ingediend zijn, wordt door de gewestelijke werkloosheidsinspecteur slechts 10 504 F of een propotioneel gedeelte van dit bedrag toegekend.

Van zodra deze bijkomende documenten bij het gewestelijk werkloosheidsbureau zijn ingediend, binnen de in artikel 2 voorziene termijn, wordt het recht op het artikel 1 voorziene bedrag van 12 504 F of een propotioneel gedeelte ervan toegekend vanaf de datum waarop het recht op onderbrekingsuitkeringen is ontstaan.

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1989

Brussel, 1 februari 1989.

L. VAN DEN BRANDE

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU

N. 89 — 350

**30 DECEMBER 1988.** — Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 12 augustus 1987 tot vaststelling voor het dienstjaar 1988 van de specifieke voorwaarden en regelen die gelden voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget van financiële middelen en het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op de artikelen 87, 88, 93, 97 en 99;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 augustus 1987 houdende vaststelling van het globale budget van het Rijk, zoals bedoeld in artikel 5, § 7, van de wet op de ziekenhuizen, voor de financiering van de werkingskosten van de ziekenhuizen voor het dienstjaar 1988;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad*:

Besluitwet van 28 december 1944, *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1944.

Wet van 14 juli 1951, *Belgisch Staatsblad* van 16 december 1951.

Wet van 14 februari 1961, *Belgisch Staatsblad* van 15 februari 1961.

Wet van 16 april 1963, *Belgisch Staatsblad* van 23 april 1963.

Wet van 11 januari 1967, *Belgisch Staatsblad* van 14 januari 1967.

Wet van 19 oktober 1967, *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1978.

Koninklijk besluit nr. 13 van 11 oktober 1978, *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1978.

Koninklijk besluit nr. 28 van 24 maart 1982, *Belgisch Staatsblad* van 26 maart 1982.

Wet van 22 januari 1985, *Belgisch Staatsblad* van 24 januari 1985.

Koninklijk besluit nr. 424 van 1 augustus 1986, *Belgisch Staatsblad* van 21 augustus 1986.

Wet van 30 december 1988, *Belgisch Staatsblad* van 5 januari 1989.

Koninklijk besluit van 4 augustus 1988, *Belgisch Staatsblad* van 28 augustus 1988.

Koninklijk besluit van 6 oktober 1988, *Belgisch Staatsblad* van 7 oktober 1988.